

# PHILIPS

## Slušalice

1000 Serija

TAH1108



# Uputstvo za upotrebu

Registrujte svoj proizvod i potražite podršku na  
[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

# Sadržaj

---

1	Važna bezbednosna uputstva	2
	Bezbednost sluha	2
	Opšte informacije	2

---

2	Vaše Bluetooth slušalice za nošenje preko ušiju	3
	Šta je u kutiji	3
	Ostali uređaji	3
	Pregled Bluetooth bežičnih slušalica	4

---

3	Započnite	5
	Punjenje baterije	5
	Uparivanje slušalica sa mobilnim telefonom	5

---

4	Korišćenje slušalica	6
	Povežite slušalice sa Bluetooth uređajem	6
	Upravljanje pozivima i muzikom	6

---

5	Tehnički podaci	8
---	-----------------	---

---

6	Obaveštenje	9
	Deklaracija o usaglašenosti	9
	Odlaganje starog proizvoda i baterije	9
	Uklonite integrisanu bateriju	9
	Usaglašenost sa EMF	10
	Ekološke informacije	10
	Obaveštenje o usaglašenosti	10

---

7	Žigovi	11
---	--------	----

---

8	Česta pitanja	12
---	---------------	----

# 1 Važna bezbednosna uputstva

## Bezbednost sluha



### Opasnost

- Da biste izbegli oštećenje sluha, ograničite vreme korišćenja slušalica pri velikoj jačini zvuka i podesite jačinu zvuka na bezbedan nivo. Što je jačina zvuka glasnija, kraće je vreme bezbednog slušanja.

Poštujte sledeće smernice prilikom korišćenja slušalica.

- Slušajte na razumnim jačinama zvuka u razumnom vremenskom periodu.
- Vodite računa da ne pojačavate stalno zvuk kako se vaš sluh prilagođava.
- Nemojte pojačavati zvuk toliko glasno da ne možete čuti šta se dešava oko vas.
- Budite oprezni ili privremeno prekinite korišćenje u potencijalno opasnim situacijama.
- Preveliki zvučni pritisak u slušalicama može da prouzrokuje gubitak sluha.
- Korišćenje slušalica koje pokrivaju oba uha se ne preporučuje tokom vožnje i može biti nezakonito u nekim oblastima.
- Radi vaše bezbednosti, izbegavajte da vas ometaju muzika ili telefonski pozivi dok ste u saobraćaju ili drugim potencijalno opasnim okruženjima.

## Opšte informacije

Da biste izbegli oštećenje ili kvar:

### Oprez

- Ne izlažite slušalice prekomernoj toploti.
- Ne dozvolite da vam slušalice ispadnu.
- Slušalice ne treba izlagati kapanju ili prskanju. (Pogledajte IP klasu određenog proizvoda)
- Ne potapajte slušalice u vodu.
- Ne punitite slušalice kada su konektor ili utičnica mokri.
- Nemojte koristiti sredstva za čišćenje koja sadrže alkohol, amonijak, benzol ili abrazive.
- Ako je čišćenje neophodno, za čišćenje proizvoda koristite meku krpnu, eventualno navlaženu minimalnom količinom vode ili rastvorenim blagim sapunom.
- Integrisana baterija ne sme se izlagati prekomernoj toploti poput sunca, vatre ili sličnog.
- Postoji opasnost od eksplozije ako se baterija nepravilno zameni. Zamenite samo istim ili ekvivalentnim tipom.
- Za postizanje određene IP klase, poklopac priključka za punjenje mora biti zatvoren.
- Odlaganje baterije u vatru ili vrelu rernu ili mehaničko lomljenje ili sečenje baterije može dovesti do eksplozije.
- Ostavljanje baterije u okruženju sa ekstremno visokom temperaturom može dovesti do eksplozije ili curenja zapaljive tečnosti ili gasa.
- Baterija izložena ekstremno niskom pritisku vazduha može da ima za posledicu eksploziju ili curenje zapaljive tečnosti ili gasa.
- Zamena baterije neodgovarajućim tipom može ozbiljno oštetiti slušalice i bateriju (na primer, u slučaju određenih tipova litijumskih baterija).

Temperature i vlažnosti za korišćenje i čuvanje

- Čuvati na mestu sa temperaturom između  $-20^{\circ}\text{C}$  i  $50^{\circ}\text{C}$  i maksimalnom relativnom vlažnošću od 90%.
- Koristiti na mestu sa temperaturom između  $0^{\circ}\text{C}$  i  $45^{\circ}\text{C}$  i maksimalnom relativnom vlažnošću od 90%.
- Trajanje baterije može biti kraće u uslovima visoke ili niske temperature.

## 2 Vaše Bluetooth slušalice za nošenje preko ušiju

Čestitamo vam na kupovini i dobro došli u Philips! Da biste iskoristili sve prednosti Philips podrške, registrujte svoj proizvod na [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

S ovim slušalicama Philips, možete da:

- Uživajte u praktičnim bežičnim pozivima bez korišćenja ruku;
- Uživajte u bežičnoj muzici i upravljate njom
- Prebacujete između poziva i muzike.
- Uživajte u redukovanju buke

### Šta je u kutiji



Philips Bluetooth slušalice  
Philips TAH1108



USB kabl za punjenje (samo za punjenje)



Vodič za brzi početak



Globalna garancija



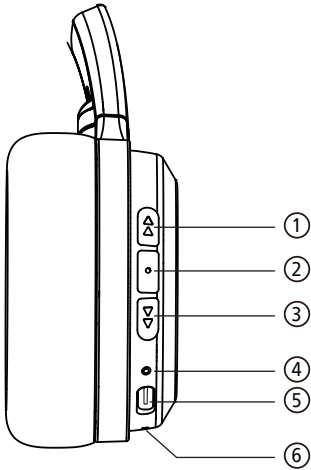
Bezbednosni letak

### Ostali uređaji

Mobilni telefon ili uređaj (npr. notebook, tablet, Bluetooth adapteri, MP3 plejeri itd.) koji podržavaju Bluetooth i kompatibilni su sa slušalicama (pogledajte odeljak „Tehnički podaci“ na 8. strani).

---

## Pregled Bluetooth bežičnih slušalica



- ① Jačina zvuka + / Sledeća numera
- ② Multifunkcijski taster (MFB)
- ③ Jačina zvuka - /  
Prethodna numera
- ④ LED indikator
- ⑤ USB-C priključak za punjenje
- ⑥ Mikrofon

# 3 Započnite

## Punjenje baterije

### Napomena

- Pre prvog korišćenja slušalica, napunite bateriju 2 sata da biste obezbedili optimalni kapacitet i vek trajanja baterije.
- Koristite samo originalni USB kabl za punjenje kako biste izbegli bilo kakva oštećenja.
- Završite poziv pre punjenja slušalica jer će povezivanje slušalica na punjenje isključiti slušalice.

Povežite dostavljeni USB kabl za punjenje na:

- USB-C priključak za punjenje na slušalicama i;
  - Punjač/USB port na računaru.
- ↳ LED lampica svetli belo tokom punjenja i gasi se kad se slušalice potpuno napune.

### Savet

- Kompletno punjenje obično traje 2 sata.

## Uparivanje slušalica sa mobilnim telefonom

Pre prve upotrebe slušalica sa mobilnim telefonom, uparite ih sa mobilnim telefonom. Uspešno uparivanje uspostavlja jedinstvenu šifrovanu vezu između slušalica i mobilnog telefona. Slušalice u memoriji pamte poslednja 4 uređaja. Ako pokušate da uparite više od 4 uređaja, novi uređaj zamenjuje uređaj koji je najranije uparen.

- 1 Uverite se da su slušalice potpuno napunjene i isključene.
- 2 Pritisnite i držite MFB šest sekundi dok plavo i belo LED svetlo ne počnu da se naizmenično pale.  
↳ Slušalice ostaju u režimu za uparivanje 5 minuta.
- 3 Uverite se da je mobilni telefon uključen i da je na njemu uključena Bluetooth funkcija.
- 4 Uparivanje slušalica sa mobilnim telefonom. Za detaljne informacije, pogledajte uputstvo za upotrebu mobilnog telefona.

U sledećem primeru je pokazano kako da uparite slušalice sa mobilnim telefonom.

- ↳ Aktivirajte Bluetooth funkciju na mobilnom telefonu, izaberite **Philips TAH1108**.



Philips TAH1108

# 4 Korišćenje slušalice

## Povežite slušalice sa Bluetooth uređajem

- 1 Uključite mobilni telefon/Bluetooth uređaj.
- 2 Pritisnite i držite taster MFB kako biste uključili slušalice.
  - ↳ Belo LED svetlo će se uključiti za 2 sekunde
  - ↳ Slušalice će se automatski povezati sa mobilnim telefonom/Bluetooth uređajem sa kojima su poslednji put bile povezane



### Savet

- Ako uključite mobilni telefon/Bluetooth uređaj ili aktivirate Bluetooth funkciju nakon uključivanja slušalice, morate da ručno ponovo povežete slušalice i mobilni telefon/Bluetooth uređaj.



### Napomena

- Ako slušalice nemaju istoriju povezivanja i ne povežu se sa nijednim Bluetooth uređajem u roku od 5 minuta, automatski će se isključiti.
- Ako slušalice ne uspeju da se povežu sa poslednji put povezanim Bluetooth uređajem u roku od 5 minuta, automatski će se isključiti.

## Upravljanje pozivima i muzikom

### Uključivanje/isključivanje

Zadatak	Taster	Radnja
Uključivanje slušalice	MFB	Pritisnite i držite 2 sekunde
Isključivanje slušalice	MFB	Pritisnite i držite 4 sekunde ↳ Belo LED svetlo je uključeno i polako se gasi

### Kontrola muzike

Zadatak	Taster	Radnja
Pustite ili pauzirajte muziku	MFB	Pritisnite jedanput
Podesite jačinu zvuka	<< / >>	Pritisnite jedanput
Sledeća numera	<<	Pritisnite i držite 1 sekundu
Prethodna numera	>>	Pritisnite i držite 1 sekundu

### Kontrola poziva

Zadatak	Taster	Radnja
Odgovorite na/prekinite poziv	MFB	Pritisnite jedanput
Odbijte poziv	MFB	Pritisnite i držite 2 sekunde
Prebacite se na drugi poziv kada imate dva aktivna poziva	MFB	Pritisnite dvaput

Funkcija glasovnog asistenta na pametnom telefonu (npr. Google app, Siri)

Zadatak	Taster	Radnja
Aktivirajte funkciju glasovnog asistenta na pametnom telefonu	MFB	Pritisnite i držite 2 sekunde



### Napomena

- Pogledajte uputstvo za rukovanje pametnim telefonom.

Ostali indikatori statusa slušalica

Status slušalica	Indikator
Slušalice su spremne za uparivanje	LED svetlo svetli naizmenično plavo i belo
Slušalice su uključene ali nisu povezane sa Bluetooth uređajem	Belo LED svetlo polako treperi. Ako se ne može ostvariti veza, slušalice će se same isključiti u roku od 5 minuta
Slušalice su povezane sa Bluetooth uređajem dok su u režimu pripravnosti ili dok slušate muziku.	Plavo LED svetlo polako treperi. Ako se ne može ostvariti veza, slušalice će se same isključiti u roku od 5 minuta
Nizak nivo baterije	Belo LED svetlo polako treperi dok se ne ugasi
Baterija je potpuno napunjena	Belo LED svetlo je isključeno



# 5 Tehnički podaci

## Slušalice

- Vreme reprodukcije muzike: 15 sata
- Vreme razgovora: 15 sata
- Vreme punjenja: 2 sata
- Punjiva litijum-jonska baterija (100 mAh)
- Bluetooth verzija: 5.2
- Kompatibilni Bluetooth profili:
  - HFP (profil bez upotrebe ruku)
  - A2DP (profil napredne audio distribucije)
  - AVRCP (profil audio-video daljinskog upravljanja)
- Frekventni opseg: 2,402-2,480 GHz
- Snaga odašiljača: < 10 dBm
- Radni domet: Do 10 metara
- Automatsko isključivanje
- USB-C priključak za punjenje



## Napomena

- Specifikacije su podložne promenama bez prethodne najave.
- Vreme trajanja baterije prilikom reprodukcije muzike je približno i može se razlikovati u zavisnosti od uslova korišćenja.

# 6 Obaveštenje

## Deklaracija o usaglašenosti

Ovim, MMD Hong Kong Holding Limited izjavljuje da je proizvod usaglašen sa osnovnim zahtevima i drugim relevantnim odredbama propisa RED Directive 2014/53/EU i UK Radio Equipment Regulations SI 2017 No 1206. Deklaraciju o usaglašenosti možete naći na adresi [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

## Odlaganje starog proizvoda i baterije



Vaš proizvod je projektovan i proizveden sa visokokvalitetnim materijalima i komponentama koje mogu da se recikliraju i ponovo upotrebe.



Ovaj simbol na proizvodu označava da proizvod pokriva evropska direktiva 2012/19/EU.



Ovaj simbol označava da proizvod sadrži ugrađenu punjivu bateriju koju pokriva evropska direktiva 2013/56/EU i koja ne može biti bačena sa običnim kućnim otpadom. Toplo vam preporučujemo da proizvod odnesete na zvanično mesto prikupljanja ili u Philips servisni centar kako bi profesionalac uklonio punjivu bateriju. Informišite se o lokalnom sistemu za separaciju i prikupljanje električnih i elektronskih proizvoda i punjivih baterija.

Poštujte lokalna pravila i nikada ne odlažite proizvod i punjive baterije sa običnim kućnim otpadom. Ispravno odlaganje starih proizvoda i punjivih baterija pomaže u sprečavanju negativnih posledica po životnu sredinu i ljudsko zdravlje.

## Uklonite integrisanu bateriju

Ako u vašoj zemlji ne postoji sistem prikupljanja/reciklaže elektronskih proizvoda, možete zaštititi životnu sredinu uklanjanjem i recikliranjem baterije pre odlaganja slušalica.

- Pobrinite se da isključite slušalice iz kućišta za punjenje pre uklanjanja baterije.



---

## Usaglašenost sa EMF

Ovaj proizvod je usaglašen sa svim važećim standardima i propisima o izloženosti elektromagnetnim poljima.

---

## Ekološke informacije

Izostavili smo svo nepotrebno pakovanje. Pokušali smo da olakšamo odvajanje pakovanja na tri materijala: karton (kutija), polistirenska pena (tampon) i polietilen (kese, sloj od zaštitne pene). Vaš sistem se sastoji od materijala koji mogu da se recikliraju i ponovo upotrebe ukoliko se rasklapanje obavi u specijalizovanu kompaniji. Poštujte lokalne propise o odlaganju materijala za pakovanje, potrošenih baterija i stare opreme.

---

## Obaveštenje o usaglašenosti

Ovaj uređaj je usaglašen sa FCC pravilima, deo 15. Njegov rad mora da ispuni sledeća dva uslova:

1. **Ovaj uređaj ne sme da stvara štetne smetnje i**
2. **Ovaj uređaj mora da prihvati sve primljene smetnje, uključujući i smetnje koje mogu dovesti do neželjenog rada.**

### FCC pravila

Ova oprema je testirana i utvrđeno je da je usaglašena sa ograničenjima za digitalni uređaj klase B, u skladu sa delom 15, FCC pravila. Ova ograničenja su osmišljena za pružanje razumne zaštite protiv štetnih smetnji u rezidencijalnoj instalaciji. Ova oprema generiše, koristi i može da zrači radio frekventnom energijom i, ukoliko se ne instalira i ne koristi u skladu sa uputstvom za upotrebu, može izazvati štetne smetnje u radio komunikacijama.

Međutim, ne postoji garancija da neće doći do smetnji u konkretnoj instalaciji. Ako ova oprema izaziva štetne smetnje radio ili televizijskom prijemu, što se može utvrditi isključivanjem i uključivanjem opreme, preporučujemo korisnicima da pokušaju da isprave smetnje pomoću jedne ili više sledećih mera:

- Promenite pravac ili premestite prijemnu antenu.
- Povećajte rastojanje između opreme i prijemnika.
- Uključite opremu u utičnicu na kolu koje je različito od onoga na koje je spojen prijemnik.
- Obratite se dileru ili iskusnom radio/TV tehničaru za pomoć.

### FCC izjava o izloženosti zračenju:

Ova oprema je u skladu sa FCC ograničenjima za izloženost zračenju utvrđenim za nekontrolisano okruženje. Ovaj predajnik ne sme da deli lokaciju niti da radi zajedno sa bilo kojom drugom antenom ili predajnikom.

**Oppez:** Upozoravamo korisnika da izmene ili modifikacije koje nije izričito odobrila strana odgovorna za usaglašenost mogu da ponište ovlašćenje korisnika za rad sa opremom.

### Kanada:

Ovaj uređaj sadrži predajnik(e)/prijemnik(e) koji su izuzeti od licence i koji su u skladu sa RSS(-ovima) izuzetim od licence Inovacije, nauke i ekonomskog razvoja Kanade. Njegov rad mora da ispuni sledeća dva uslova: (1) Ovaj uređaj ne sme da izazove smetnje. (2) Ovaj uređaj mora da primi sve smetnje, uključujući i smetnje koje mogu da izazovu neželjeni rad uređaja.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.

L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage ; (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

### **IC izjava o izloženosti zračenju:**

Ova oprema je u skladu sa kanadskim ograničenjima za izloženost zračenju utvrđenim za nekontrolisana okruženja. Ovaj predajnik ne sme da deli lokaciju niti da radi zajedno sa bilo kojom drugom antenom ili predajnikom.

## 7 Žigovi

---

### Bluetooth

Bluetooth® oznaka i logoi su registrovani žigovi u vlasništvu kompanije Bluetooth SIG, Inc. i svako korišćenje tih žigova od strane Top Victory Investment Limited je pod licencom. Ostali žigovi i trgovačke oznake pripadaju njihovim odgovarajućim vlasnicima.

---

### Siri

Siri je žig kompanije Apple Inc., registrovan u SAD i drugim zemljama.

---

### Google

Google je zaštitni znak Google LLC. Google Assistant nije dostupan na nekim jezicima i u nekim zemljama.

# 8 Česta pitanja

## Moje Bluetooth slušalice neće da se uključe.

Nivo baterije je nizak. Napunite slušalice.

## Ne mogu da uparim Bluetooth slušalice sa Bluetooth uređajem.

Bluetooth je onemogućen. Omogućite Bluetooth funkciju na svom Bluetooth uređaju i uključite Bluetooth uređaj pre uključivanja slušalica.

## Kako resetovati uparivanje.

Ostavite slušalice u režimu za uparivanje (belo i plavo svetlo naizmenično treperi), pritisnite i držite dugmad „Jačina zvuka +“ i „Jačina zvuka -“ duže od četiri sekunde dok se ne upali plavo LED svetlo.

## Mogu da čujem ali ne mogu da upravljam muzikom na svom Bluetooth uređaju (npr. pusti/pauziraj/predi na sledeću/prethodnu numeru).

Uverite se da Bluetooth audio izvor podržava AVRCP (pogledajte 'Tehnički podaci' na stranici 8).

## Nivo jačine zvuka na slušalicama je suviše nizak.

Neki Bluetooth uređaji ne mogu da usklade nivo jačine zvuka sa slušalicama putem sinhronizacije jačine zvuka. U tom slučaju, morate da posebno podesite nivo jačine zvuka na svom Bluetooth uređaju da biste postigli odgovarajući nivo jačine zvuka.

## Bluetooth uređaj ne može da pronade slušalice.

- Možda su slušalice povezane sa prethodno uparenim uređajem. Isključite povezani uređaj ili ga pomerite van dometa.
- Možda je uparivanje resetovano ili su slušalice prethodno uparene sa drugim uređajem. Ponovo uparite slušalice sa Bluetooth uređajem prateći instrukcije iz uputstva za upotrebu. (pogledajte 'Uparivanje slušalica sa mobilnim telefonom' na stranici 5).

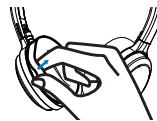
## Moje Bluetooth slušalice su povezane sa Bluetooth mobilnim telefonom sa omogućenim stereo zvukom, ali se muzika čuje samo na zvučniku telefona.

Pogledajte uputstvo za upotrebu mobilnog telefona. Izaberite slušanje muzike putem slušalica.

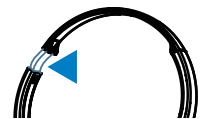
## Kvalitet zvuka je loš i čuje se pucketanje.

- Bluetooth uređaj je van dometa. Smanjite udaljenost između slušalica i Bluetooth uređaja ili uklonite prepreke između njih.
- Napunite slušalice.

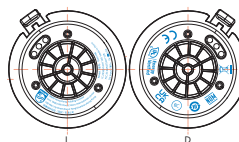
## Informacije o modelu, serijskom broju i bezbednosti.



Pažljivo izvadite umetak iz leve i desne školjke za uši



Nekoliko dodatnih informacija i serijski broj uređaja su takođe dostupni ispod produžne ruke. Izvucite produžnu ruku slušalica



Informacije o modelu i bezbednosti su odtampane na poklopcima zvučnika sa obe strane



Sada možete pogledati dodatne informacije ispod

Za dodatnu podršku, posetite [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).



2023 © MMD Hong Kong Holding Limited. Sva prava zadržana.  
Specifikacije su podložne promenama bez prethodne najave.  
Philips i Philips grb štita su registrovani žigovi kompanije  
Koninklijke Philips N.V. i koriste se pod licencom. Ovaj proizvod je  
proizvela i prodaje se pod odgovornošću kompanije MMD Hong  
Kong Holding Limited ili jedne od njenih podružnica, a kompanija  
MMD Hong Kong Holding Limited je garant u vezi sa ovim  
proizvodom. Sva druga imena kompanija i proizvoda mogu biti  
žigovi odgovarajućih kompanija sa kojima su povezani.

